

RÉSUMÉ.

Les opérations des Nations Unies : qui devrait être le responsable ?

Cet article examine les aspects légaux et pratiques du contrôle politique et opérationnel des opérations militaires autorisées par les Nations Unies.

L'analyse légale distingue quatre types d'actions militaires autorisées par les Nations Unies : le maintien de la paix (« peacekeeping »), la légitime défense collective, les mesures coercitives prévues au Chapitre VII de la Charte et l'intervention humanitaire.

Les conclusions de cette analyse sont triples.

Premièrement, il n'y a pas dans le chef des Nations Unies d'obligation légale de contrôle politique et de direction stratégique pour les opérations de maintien de paix.

Deuxièmement, les Etats qui n'ont pas été l'objet d'une attaque armée peuvent venir en aide aux Etats-victimes sans l'autorisation des Nations Unies, et ce jusqu'au moment où le Conseil de Sécurité prend une résolution décidant que les mesures intermédiaires prises par le Conseil de Sécurité sont nécessaires pour maintenir la paix et la sécurité internationale.

Troisièmement, les mesures coercitives prises par le Conseil de Sécurité en application du Chapitre VII de la Charte, se trouvent, en tant que mesures collectives, sous le contrôle politique et la direction stratégique des Nations Unies. Les interventions humanitaires sont incluses dans ces mesures coercitives.

Bien que l'article reconnaisse qu'il n'y a pas d'obligation légale reposant sur les Nations Unies pour un contrôle politique et une direction stratégique des opérations de maintien de paix et pour les opérations de sécurité collective, il argue qu'il y a de nombreuses raisons pratiques pour organiser un tel contrôle politique de la part des Nations Unies, de même qu'une direction stratégique de sa part de toutes les opérations militaires autorisées. Ces raisons incluent la protection de la légitimité du mandat de la Charte pour des mesures collectives, la coordination des objectifs militaires et civils et le besoin d'une unité de commandement ainsi que la nécessité de règles d'engagement de mission conséquentes.

L'article fait également une étude de cinq opérations militaires autorisées par les Nations Unies (Corée, Rhodésie du Sud, le Golfe, la Somalie et la Bosnie-Herzégovine). Le but recherché est de déterminer si le contrôle politique et la direction stratégique ont facilité ou compliqué l'accomplissement de la mission. Il résulte de cette étude qu'il existe une multitude de raisons légales et pratiques pour solliciter un contrôle politique et une direction stratégique de la part des Nations Unies.

Enfin, l'article conclut par des recommandations d'aménagement à apporter aux structures actuelles des Nations Unies pour accroître aussi les facultés des Nations Unies à exercer le contrôle politique et la direction stratégique. Ces recommandations d'aménagements sont focalisées sur la nécessité d'amélioration des capacités à fournir la direction stratégique nécessaire et le besoin de résoudre des problèmes de manque d'engagement politique auprès des nations participantes à voir les missions menées à bonne fin.

SAMENVATTING.

Operaties van de Verenigde Naties : wie zou het bevel moeten voeren ?

Deze studie onderzoekt de wettelijke en praktische redenen voor politieke controle door de Verenigde Naties en de strategische leiding van gemachtigde VN militaire operaties.

De wettelijke analyse weerhoudt vier soorten van VN gemachtigde operaties; vredebewarend, collectieve zelfverdediging, dwangmaatregelen voorzien in Hoofdstuk VII van het Charter en humanitaire tussenkomsten.

De analyse leidde tot een driedelig besluit.

Ten eerste is er geen wettelijke vereiste dat vredebewarende operaties onder de politieke controle en strategische leiding van de VN gebeuren.

Ten tweede mogen Staten die niet betrokken zijn in een gewapend conflict hulp bieden aan slachtoffer-staten zonder VN toelating, zolang de Veiligheidsraad bevestigt dat de tijdelijke maatregelen genomen door de Veiligheidsraad noodzakelijk zijn om de internationale vrede en veiligheid te bewaren.

Ten derde moeten de dwangmaatregelen genomen door de Veiligheidsraad voorzien in Hoofdstuk VII van het Charter, als collectieve maatregelen, wettelijk onder politieke controle en strategische leiding van de VN gebeuren. Deze dwangmaatregelen behelzen tevens de humanitaire tussenkomsten.

Hoewel de studie erkent dat er geen wettelijke vereiste bestaat die de politiek controle en strategische leiding van de vredebewarende operaties en collectieve veiligheidsoperaties bij de VN plaatst, stelt het dat er een overvloed aan praktische redenen zijn voor de VN politieke controle en strategische leiding in geval van alle VN gemachtigde militaire operaties. Deze redenen behelzen de bescherming van de wettelijkheid van het Charters mandaat voor collectieve maatregelen, coördinatie van militaire en burger doelen, en de verziste van eenheid van commando en opdracht.

De studie overloopt tevens vijf VN gemachtigde militaire operaties (Korea, Zuid-Rodesië, de Golf, Somalië en Bosnië-Herzegovina) met het doel te bepalen of de VN politieke controle en strategische leiding het voltooien van de opdracht heeft bevorderd of gehinderd. Het bepaalt dat er overvloedige wettelijke en praktische redenen zijn die VN politieke controle en strategische leiding noodzakelijk maken.

Ten slotte besluit de studie met enkele aanbevelingen tot verandering van de huidige VN structuur ten einde de VN mogelijkheid tot het uitoefenen van politieke controle en strategische leiding te verhogen. Deze aanbevelingen richten zich op de vereiste tot verbetering van de bekwaamheid van de VN militaire staf om te voorzien in de noodzakelijke strategische leiding en de nood om het probleem van gebrek aan politieke toegewijdsheid van de bijdragende naties om de opdracht te voltooien, op te lossen.

ZUSAMMENFASSUNG.

Maßnahmen der Vereinten Nationen : Wer sollte verantwortlich sein ?

Der Aufsatz untersucht rechtliche und praktische Gesichtspunkte im Hinblick auf die politische und militärische Kontrolle von VN-Friedensmissionen durch die Vereinten Nationen. Aus rechtlicher Sicht gibt es vier verschiedene Arten militärischer VN-Friedensmissionen: Friedenstruppen, kollektive Selbstverteidigung, militärische Zwangsmaßnahmen nach Kapitel VII und die humanitäre Intervention. Im Ergebnis sind drei Gesichtspunkte zu unterscheiden: erstens, es gibt kein rechtliches Erfordernis, VN-Missionen müßten unter politischer und militärischer Kontrolle der VN stehen. Zweitens, Staaten dürfen dem Opfer einer Aggression zu Hilfe kommen, bis der Sicherheitsrat die zur Wahrung des Friedens erforderlichen Maßnahmen getroffen hat. Drittens, militärische Zwangsmaßnahmen, die der Sicherheitsrat auf der Grundlage von Kapitel VII ergreift, müssen als kollektive Zwangsmaßnahmen unter der politischen und militärischen Kontrolle der Vereinten Nationen stehen. Diese Zwangsmaßnahmen schließen die humanitäre Intervention ein.

Obwohl keine rechtliche Notwendigkeit für eine politische und militärische Kontrolle durch die Vereinten Nationen besteht, liegen doch überzeugende praktische Gesichtspunkte für eine solche Kontrolle vor. Diese Gesichtspunkte schließen die Legitimität solcher Maßnahmen, die Koordinierung militärischer und ziviler Ziele und das Erfordernis der Einheitlichkeit der Befehls- und Kommandostrukturen einschließlich der Rules of Engagement ein.

Die Untersuchung befaßt sich mit fünf VN-Friedensmissionen (Korea, Süd-Rhodesien, Golfkrieg, Somalia und Bosnien-Herzegowina) im Hinblick auf die Frage, ob die politische und militärische Kontrolle durch die Vereinten Nationen die Operation positiv oder negativ beeinflusste. Sie kommt zu dem Ergebnis, daß überzeugende rechtliche und praktische Gründe für eine solche Kontrolle vorliegen.

Die Untersuchung schließt mit Empfehlungen, auf welche Weise die Fähigkeit der VN zur politischen und militärischen Kontrolle solcher Einsätze zu verbessern werden könnte. Die Empfehlungen konzentrieren sich auf die Notwendigkeit, die operativen Fähigkeiten der VN durch den Aufbau entsprechender militärischer Stäbe zu verbessern. Sie befassen sich außerdem mit der Lösung des Problems, das die Truppensteller in dieser Vervollständigung bei der Durchführung von VN-Missionen sehen.

RIASSUNTO.

**Le operazioni delle Nazioni Unite :
Chi dovrebbe comandare ?**

Questa ricerca esamina le ragioni legali e pratiche per un controllo politico dalle Nazioni Unite e la direzione strategica di operazioni militari autorizzate dalle Nazioni Unite.

L'analisi legale individua quattro tipi di operazioni autorizzate dall'ONU : conservanti la pace, autodifesa collettiva, misure coercitive previste nel Capitolo VII della Carta e interventi umanitari.

L'analisi ha condotto ad una conclusione triplice. Prima di tutto non esiste una condizione legale che operazioni conservanti la pace succedano sotto il controllo politico e la direzione strategica delle Nazioni Unite. In secondo luogo gli stati non coinvolti in un conflitto armato possono ricorrere in aiuto agli stati-vittime senza il permesso delle Nazioni Unite, a condizione che il Consiglio di Sicurezza abbia confermato che le misure temporarie prese dal Consiglio siano necessarie per mantenere la pace e la sicurezza internazionali. In terzo luogo le misure coercitive prese dal Consiglio di Sicurezza e previste nel Capitolo VII della Carta essendo misure collettive devono stare sotto il controllo politico e la direzione strategica delle Nazioni Unite. Queste misure coercitive includono gli interventi umanitari.

Sebbene la ricerca ammetta che non ci sia una condizione legale per il controllo politico e la direzione strategica delle operazioni conservanti la pace e le operazioni collettive di sicurezza dalla parte delle Nazioni Unite, pone che ci sono tanti motivi pratici per suddetti controllo e direzione nel caso di tutte le operazioni militari autorizzate dalle Nazioni Unite. Questi motivi contengono la protezione della legittimità del mandato della Carta per misure collettive, per la coordinazione di fini militari e civili e per la condizione d'unità tra comando e incarico.

La ricerca considera pure cinque operazioni militari autorizzate dall'ONU (la Corea, la Rhodesia del Sud, il Golfo, la Somalia e la Bosnia Erzegovina) allo scopo di determinare se il controllo politico e la direzione strategica dell'ONU abbiano favorito il compimento dell'incarico o se l'abbiano ostacolato. Conclude che ci sono abbondanti motivi legali e pratici che rendano necessari il controllo politico e la direzione strategica dell'ONU.

Per finire la ricerca fa alcune raccomandazioni per cambiamento della struttura attuale dell'ONU allo scopo di aumentare la possibilità dell'esercizio del controllo politico e della direzione strategica. Queste raccomandazioni sono dirette alla necessità di miglioramento della capacità del personale militare delle Nazioni Unite per provvedere alla necessaria direzione strategica e al bisogno di risolvere il problema della mancanza d'impegno politico per compiere l'incarico delle nazioni che contribuiscono.

RESUMEN.

Operaciones de las Naciones Unidas: quién debería ser responsable?

Este artículo examina los aspectos legales y prácticos del control político y operacional de las operaciones militares autorizadas por las Naciones Unidas.

La análisis legal distingue cuatro tipos de acciones militares autorizadas por las Naciones Unidas: el mantenimiento de la paz (« peacekeeping »), la legítima defensa colectiva, las medidas coercitivas previstas en el Capítulo VII de la Carta y la intervención humanitaria.

Las conclusiones de esta análisis son triples.

Primero. No hay obligación legal para el jefe de las Naciones Unidas de control político y de dirección estratégica para las operaciones de mantenimiento de paz.

Segundo. Los Estados que no han sido objetos de un ataque armado pueden ayudar los Estados víctimas sin autorización de las Naciones Unidas y eso hasta el momento en el que el Consejo de Seguridad tome una resolución que decida que las medidas intermediarias tomadas por el Consejo de Seguridad son necesarias para mantener la paz y la seguridad internacional.

Tercero. Las medidas coercitivas tomadas por el Consejo de Seguridad, en aplicación del Capítulo VII de la Carta, están como medidas colectivas, bajo el control político y la dirección estratégica de las Naciones Unidas. Las intervenciones humanitarias están incluidas en esas medidas coercitivas.

Aunque el artículo reconoce que no hay obligación legal de un control político ni de una dirección estratégica de las operaciones de mantenimiento de paz y para las operaciones de seguridad colectiva de las Naciones Unidas, se deduce que son numerosas las razones prácticas para organizar tal control político por las Naciones Unidas, igual que una dirección estratégica de todas las operaciones militares autorizadas. Esas razones incluyen la protección de la legitimidad del mandato de la Carta para medidas colectivas, la coordinación de los objetivos militares y civiles como la necesidad de reglas de compromiso de misiones consecuentes.

El artículo también estudia cinco operaciones militares autorizadas por las Naciones Unidas (Corea, Rodesia del Sur, el Golfo, Somalia y Bosnia-Herzegovina). La meta buscada es de determinar si el control político y la dirección estratégica han facilitado o complicado el cumplimiento de la misión. Resulta de este estudio que existe una multitud de razones legales y prácticas para solicitar un control político y una dirección estratégica por las Naciones Unidas.

En fin, el artículo concluye con recomendaciones de disposiciones a alegar las estructuras actuales de las Naciones Unidas para acrecentar las facultades de las Naciones Unidas a ejercer el control político y la dirección estratégica. Esas recomendaciones de disposiciones están orientadas en la necesidad de mejorar las capacidades a proveer la dirección estratégica necesaria y la necesidad de resolver los problemas de falta de disposiciones políticas (engagement) cerca de naciones participantes a ver las misiones bien cumplidas.

